

## E-læring og m-læring

*Andetsprogsdimensionen i fagene. Faglærere er også sproglærere.* Red. Kirsten Christensen, Mubeen Hussain og Merete Engel. Undervisere for Tosprogede Elever, 2004. 104 s. (UFE-Nyt, Tema; 2004).

Heri artikel: Therese Vedel: Tværfaglighed, IT + Medier og tosprogede elever.

*Aufgabenorientierung im Fremdsprachenunterricht = Task-based Language Learning and Teaching.* Festschrift für Michael K. Legutke. Hrsg. Andreas Müller-Hartmann und Marita Schocker-v. Dittfurth. Tübingen: Narr, 2005. 466 s. (Giessener Beiträge zur Fremdsprachendidaktik).

Bo-Kristensen, Mads: *Multimediedidaktik i dansk som andetsprog for voksne. Bidrag til andetsprogsdidaktisk forankring af undervisningens multimediedidaktik.* Ph.d.-afhandling. Kbh.: Institut for Curriculumforskning, Danmarks Pædagogiske Universitet, 2004.

*CALL for the Nordic languages. Tools and Methods for Computer Assisted Language Learning.* Ed. by Peter Juel Henriksen. Frederiksberg: Samfundslitteratur, 2004. 207 s. (Copenhagen Studies in Language; 30).

*Cultural Awareness and Language Awareness. Based on dialogic interaction with text in foreign language learning.* Written by Anne-Britt Fenner et al.; ed. by Anne-Brit Fenner. Strasbourg: European Centre for Modern Languages, 2001. 130 s.

*Deutsch mit Links. Informationen zu Deutsch als Fremdsprache in Deutschland, Liechtenstein, Österreich und der Schweiz.* Verantwortliche Red. Beate Widlok; Redaktionsteam Monika Clalüna et al. München: Goethe-Institut Inter Nationes, 2001. 76 s.

Dudney, Gavin: *The Internet and the Language Classroom.* Cambridge: Cambridge University Press, 2000. 181 s. (Cambridge Handbooks for Language Teachers).

*Engelsk – mere end et sprog.* Vibeke Toft Jørgensen og Gudmund Tybjerg. Århus: Kvan, 2003. 207 s.

Heri artikel: Jette Risgaard Nielsen: IT i engelskundervisningen – hvorfor det?

*Fremdsprachenlernen mit digitalen Medien.* Beiträge des Giessener Forschungskolloquiums. Hrsg. M. Legutke und D. Rösler. Tübingen: Narr, 2003. 276 s. (Giessener Beiträge zur Fremdsprachendidaktik).

*Fremmedsprog i erhvervsuddannelserne. Råd og vink.* Ansvarlig institution: Undervisningsministeriet. Ved Winnie Andersen et al.; artikelredaktion Jens Norlyk og Werner Hedegaard. Undervisningsministeriet, 2006. 167 s. (Undervisningsministeriets håndbogsserie; nr. 10/2006).

*Hvad venter vi på? Om it i fremmedsprogundervisningen.* Ved Michael Svendsen Pedersen og Kent Andersen. Red. Werner

Hedegaard. 1. udg. Kbh.: Undervisningsministeriet, Uddannelsesstyrelsen, Området for erhvervsfaglige uddannelser, 2000. 130 s. (Uddannelsesstyrelsens temahæfteserie; nr. 4).

Findes også på internet:

[http://www.uvm.dk/pub/2000/hvad\\_venter/index.html](http://www.uvm.dk/pub/2000/hvad_venter/index.html)

*ICT and Language Learning. A European perspective.* Ed. by Angela Chambers and Graham Davies. Lisse: Swets & Zeitlinger Publishers, 2001. 185 s. (Language Learning and Language Technology; 1).

Kasper, Loretta F.: *Content-based College ESL instruction.* By Loretta F. Kasper; with Marcia Babbitt [et al.]. Mahwah, N.J.: Lawrence Erlbaum Associates, 2000. 227 s.

Kötter, Markus: *Tandem Learning on the Internet. Learner interactions in virtual online environments (MOOs).* Frankfurt am Main: Peter Lang, 2002. 306 s. (Foreign Language Teaching in Europe; vol. 6).

*Media, Multimedia, Omnimedia. Selected papers from the CETaLL symposium on the occasion of the 11th AILA World Congress in Jyväskylä (Finland) and the 5th Man and the Media Symposium in Nancy (France).* Gabrielle Hogan-Brun, Udo O.H. Jung (eds.). Frankfurt am Main: Lang, 1999. 218 s. (Bayreuth Contributions to Glottodidactics/ Bayreuther Beiträge zur Glottodidaktik; vol. 7).

*Medier og it – læringspotentialer.* Mie Buhl, Birgitte Holm Sørensen, Bente Meyer (red.). 1. udg. Kbh.: Danmarks Pædagogiske Universitet, 2005. 209 s. (Forskningsprogrammet Medier og IT i læringsperspektiv).

Heri bl.a. artikel: Bente Meyer: Sprog med it – it med sprog.

*Network-based Language Teaching. Concepts and practice.* Ed. by Mark Warschauer and Richard Kern. Cambridge: Cambridge University Press, 2000. 240 s. (Cambridge Applied Linguistics Series).

*New Perspectives on CALL for Second Language Classrooms.* Ed. By Sandra Fotos and Charles Browne. Mahwah, N.J.: L. Erlbaum Associates, 2004. 357 s. (ESL and Applied Linguistics Professional Series).

*New Trends in Computer Assisted Language Learning and Teaching.* Ed. by Pascual F. Pérez-Paredes and Pascual Cantos-Gómez. Murcia: Universidad de Murcia, 2002. 278 s. (International Journal of English Studies; vol. 2, nr. 1, 2002).

*Nye traditioner. Festskrift til Indvandrernes Aftenskole.* Ved Madjid Allaoua et al. Red. Ole Stig Andersen. Kbh.: IA, 2001. 247 s. Heri artiklerne: Peter Molbæk Hansen: Sprog og computere. Annette Lorentsen: IT-støtte til nye former og mål i sprogundervisningen. Lone Ambjørn: Forskningsbaseret og procesorienteret i den computerstøttede sprogundervisning. René Mark Nielsen: Computerne på Svanevej. Ulla Gudnason: Forsvar for sproglaboratoriet.

*Setting the Agenda for Languages in Higher Education.* Ed. by David Head, Michael Kelly, Elspeth Jones and Teresa Tinsley. London: CILT, The National Centre for Languages, 2003. 186 s.

*Sprogteknologi i dansk perspektiv. En samling artikler om sprogforskning og automatisk sprogbehandling.* Red. Anna Braasch et al. Kbh.: C.A. Reitzel, 2006. 434 s.

*Unterrichten mit Internet & Co.: Methodenhandbuch für die Sekundarstufe I und II.* Von Hartmut Koch und Hartmut Neckel; mit einem Geleitwort von Jan Michael Czermak. Berlin: Cornelsen Scriptor, 2001. 256 s.

Warschauer, Mark: *Electronic Literacies. Language, culture, and power in online education.* Mahwah, N.J.: Lawrence Erlbaum, 1999. 220 s.

Katalog over it-baserede undervisningsmaterialer til danskuddannelse kan downloades på: <http://www.nyidanmark.dk/da-dk>

## Andet Godt Nyt

*Imagining Multilingual Schools. Languages in Education and Globalization.* Clevedon: Multilingual Matters, 2006. 332 p. (Linguistic Diversity and Language Rights; 2).

*Intercultural Experience and Education.* Ed. by Geof Alred, Michael Byram and Mike Fleming. Clevedon: Multilingual Matters, 2003. 242 s. (Languages for Intercultural Communication and Education).

Kliwer, Annette: *Interkulturalität und Interregionalität. Literaturunterricht an der Grenze (Elsass-Pfalz).* Baltmannsweiler: Schneider-Verlag Hohengehren, 2006. 209 s. (1 CD-ROM.). (Deutschdidaktik aktuell; Bd. 22).

Lundquist, Lita: *Tekstkompetence på fremmedsprog.* Frederiksberg: Samfundslitteratur, 2006. 157 s.

Obondo, Margaret: *Broar mellan kulturer. Somaliska barns språksocialisation i hem och förskola i Sverige.* Margaret Obondo i sam-

arbete med Christina Rodell Olgaç och Salada Robleh. Spånga: Språkforskningsinstitutet i Rinkeby, 2005. 152 s.

Svendsen, Bente Ailin: *Så lenge vi forstår hverandre. Språkvalg, flerspråklige ferdigheter og språklig sosialisering hos norsk-filipinske barn i Oslo.* Afhandling (dr. art.). Oslo: Universitetet i Oslo, 2004. 430 s. (Acta Humaniora; nr.216).

*Tosprogede børn i det danske samfund.* Red. Martha Sif Karrebæk. 1. udg. Kbh.: Hans Reitzel, 2006. 239 s.

Udvalgte referencer fra Danmarks Pædagogiske Biblioteks base.

Infodok/DPB

[www.dpb.dpu.dk/infodok](http://www.dpb.dpu.dk/infodok)

## Kalender

Seminar om aktuel forskning i børnelitteratur arrangeres af Center for Børnelitteratur, Danmarks Pædagogiske Universitet, lørdag, den 24. marts 2007, kl. 10.15 – 16.00.

Bl.a. holder professor, dr. Emer O'Sullivan, Universitetet i Lüneburg, foredrag om: "Children's Literature in Foreign Language Teaching" fra 11.35 – 12.35.

Foredraget er relevant i forhold til undervisning i nabosprog, fremmedsprog og dansk som andetsprog.

Se program på Center for Børnelitteraturs hjemmeside [www.cfb.dk](http://www.cfb.dk)

Se flere nyheder på [www.dpb.dpu.dk/infodok](http://www.dpb.dpu.dk/infodok)